

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 33 (1965)
Heft: 10

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

XXXIII. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS
LE CERCLE
THE CIRCLE

No 10 / 1965

Indiquez toujours le numéro postal d'acheminement

A plusieurs reprises déjà nous avons prié nos abonnés de Suisse et d'Allemagne de *ne jamais omettre cette nécessaire indication*. Bon nombre de nos abonnés doivent encore s'y conformer; cela nous épargnerait désagréments et recherches surtout s'il s'agit de noms de localités à consonances semblables ou, en ce qui concerne la Ville, du numéro postal d'arrondissement.

Que tous nos abonnés donnent suite à cette demande formelle de la Poste.

Kleine, nachdenkliche Abonnenten-Geschichte

Wir hatten einmal einen Schweizer Abonnenten. Persönlich haben wir ihn nicht gekannt. Aber er war von 1951 bis 1961, also zehn Jahre, Abonnent unserer Zeitschrift. Im Jahre 1962 mussten wir sein Abonnement «auf eigenen Wunsch» streichen, was uns, wie immer in solchen Fällen, leid tat.

Gegen Ende 1964 ist dieser Abonnent nun gestorben. Aus seinem Vermögen hat er die Summe von dreihundertzwanzigtausend Franken (Fr. 320 000.—) für die Besserstellung von Waisenkindern hinterlassen.

Eine schöne und menschlich einnehmende Geste, die das Andenken dieses Mannes sicher noch lange lebendig erhalten wird. Und doch — wir haben uns in diesem Fall gefragt, ob der Testator (mit einem offenbar aussergewöhnlich grossen Vermögen, wie diese Stiftung zeigt) nicht auch einmal hätte daran denken können, dass die Aufklärung der Aussenstehenden über das Wesen der Homosexualität eine Aufgabe ist, der der Testator — als «Betroffener» — vielleicht auch einen grösseren Betrag hätte testamentarisch hinterlassen können. Nach zehn Jahren, die er Abonnent der Zeitschrift gewesen ist, muss es ihm doch sicher bewusst geworden sein, wie sehr unsere «Minderheit» zu kämpfen hat und dass ihr Mittel im notwendigen Kampf für die sinngemässen Aufklärung denkbar nötig sind.

Aber trotzdem — wir wollen ihm für zehn Jahre Abonnement dankbar sein.

Aus dem Kreisbüro

Nackenschläge

Vor einigen Monaten musste in der Nachbarstadt G. eine kleine, aber in jeder Weise einwandfreie Gaststätte, die von zwei netten 24jährigen Freunden geleitet wurde, schliessen. Selbst die Polizei, auf deren Wunsch immer nur Freunde Zutritt haben sollten, bedauert die Schliessung, die *nicht* von der Polizei kam! Organisierte Horden versuchten schon seit langem durch Radau, Zerstörungen der Fenster usw. der Gaststätte den Garaus zu machen — es ist ihnen gelungen, hinter deren Rücken man mit einiger Sicherheit eine ... «christliche Gruppe» vermuten darf ...!

Aus einem Deutschlandbrief.

Redaktion: Postfach Fraumünster 547, 8022 Zürich

Rédaction: Case postale Fraumünster 547, 8022 Zürich

Postcheck: / Compte de chèques postaux : Lesezirkel «Der Kreis», Zürich 80 - 25753
Abonnementspreis inklusive Porto, vorauszahlbar: / Prix de l'abonnement, port inclus,
payable à l'avance: Schweiz/Suisse: 1 Jahr Fr. 40.—

France: sous pli fermé, 1 année	FFrcs. 50.—
Deutschland:	DM 43.—
Ausland: als verschloss. Brief 1 Jahr	Sfr. 45.—
Etranger: sous pli fermé 1 année	Sfr. 45.—
Abroad: by letter 1 year \$ 11.— or £ 4/-/-	

DER KREIS LE CERCLE THE CIRCLE

EINE MONATSSCHRIFT
REVUE MENSUELLE
A MONTHLY

Oktober 1965

Nr. 10

XXXIII. Jahrg./Année/Year



Theodor Mintrop, 1814–1870

Der Kampf um die Kanone
Lavierte Federzeichnung.